

Conto annuale 2021

dell'associazione Croce Rossa Svizzera presentato secondo le norme Swiss GAAP FER



Croce Rossa Svizzera



Impressum

Editore: Croce Rossa Svizzera (CRS), Berna

Copertina: Questa famiglia ha usufruito della custodia di bambini a domicilio della CRS durante un periodo difficile.

© CRS/Geri Born

Retro di copertina: La Croce Rossa Svizzera e le sue Società consorelle forniscono soccorsi lungo le rotte migratorie.

© CRS/Remo Nägeli

Realizzazione grafica: graphic-print (CRS)

Lingue: italiano, tedesco, francese

Associazione Croce Rossa Svizzera

Rainmattstrasse 10

Casella postale

3001 Berna

Telefono 058 400 41 11

info@redcross.ch

www.redcross.ch



Conto postale 30-9700-0

IBAN CH97 0900 0000 3000 9700 0

Sommario

5	Bilancio al 31 dicembre
6	Conto economico
7	Conto del flusso dei mezzi
8	Prospetto della variazione del capitale
10	Allegato al conto annuale
12	Spiegazioni relative al bilancio
16	Spiegazioni relative al conto d'esercizio
20	Altre spiegazioni
22	Rapporto dell'Ufficio di revisione
24	Conto d'esercizio 2021 per settore di attività
24	Sanità e integrazione
25	Cooperazione internazionale
26	Marketing e comunicazione
27	Organi/Direzione/Finanze, personale e servizi

Bilancio al 31 dicembre

(in migliaia di franchi)	Spiegazioni Cifra	2020	2021
Mezzi liquidi		24 303	22 750
Titoli	1	73 006	82 225
Crediti da forniture e prestazioni	2	10 860	9 360
Altri crediti	3	3 442	4 655
Rimanenze		316	209
Delimitazioni attive		2 641	1 294
Attivi circolanti		114 568	120 493
Immobilizzi materiali	4	48 601	46 923
Immobilizzi immateriali	5	1 034	1 420
Immobilizzi finanziari	6	6 532	6 189
Attivi fissi		56 167	54 532
ATTIVI		170 735	175 025
Debiti da forniture e prestazioni	7	4 053	3 979
Debiti finanziari a breve termine	8	2 213	3 263
Altri debiti a breve termine	9	3 891	3 424
Delimitazioni passive	10	12 939	14 442
Capitale di terzi a breve termine		23 096	25 108
Capitale dei fondi	11	60 099	61 647
Capitale di terzi a lungo termine		60 099	61 647
Capitale fisso		30 972	30 492
Mezzi liberi e d'esercizio		56 568	57 778
Capitale dell'organizzazione	12	87 540	88 270
PASSIVI		170 735	175 025

Conto economico

(in migliaia di franchi)	Spiegazioni Cifra	2020	2021
<i>Ricavi</i>			
Donazioni	13	60 481	44 023
Eredità e lasciti	13	4 182	5 935
Forniture e prestazioni	14	14 251	13 582
Contributi dell'ente pubblico	15	32 892	30 062
Contributi di enti assistenziali e organizzazioni non profit	16	35 457	22 567
Ricavi d'esercizio		147 263	116 169
<i>Costi</i>			
Appelli per la raccolta fondi	17	(4 099)	(5 025)
Forniture e materiale per progetti	18	(15 383)	(16 280)
Prestazioni per progetti	19	(62 656)	(43 538)
Personale	20	(46 008)	(46 749)
Altri costi d'esercizio	21	(13 230)	(8 632)
Ammortamenti immobilizzi materiali e immateriali	4,5	(2 445)	(2 259)
Costi d'esercizio		(143 821)	(122 483)
Risultato aziendale		3 442	(6 314)
Ricavi finanziari	22	5 471	10 737
Costi finanziari	22	(3 682)	(3 081)
Ricavi estranei all'esercizio	23	1 227	1 223
Costi estranei all'esercizio	23	(262)	(287)
<i>Altri risultati</i>		2 754	8 592
Risultato prima della variazione del capitale dei fondi		6 196	2 278
Assegnazione capitale dei fondi	24	(79 462)	(60 378)
Impiego capitale dei fondi	24	70 522	58 830
<i>Variazione capitale dei fondi</i>		(8 940)	(1 548)
Risultato annuale prima della variazione del capitale dell'organizzazione		(2 744)	730
<i>Impiego dell'utile</i>			
Assegnazione capitale dell'organizzazione	24	(6 875)	(15 872)
Impiego capitale dell'organizzazione	24	9 635	15 151
<i>Variazione capitale dell'organizzazione</i>		2 760	(721)
Risultato		16	9

Conto del flusso dei mezzi

Il conto del flusso di mezzi completa il bilancio e il conto economico con informazioni supplementari sulle operazioni effettuate in materia di investimenti e di finanziamenti nonché sull'evoluzione della situazione finanziaria dell'associazione Croce Rossa Svizzera (CRS).

(in migliaia di franchi)	Spiegazioni Cifra	2020	2021
Mezzi liquidi al 1° gennaio		15 873	24 303
Risultato prima della variazione del capitale dell'organizzazione		(2 744)	730
Ammortamenti immobilizzi materiali e immateriali		2 445	2 259
Altri risultati senza influsso sui fondi		546	226
Perdite su titoli		250	232
Utili su titoli		(1 505)	(3 091)
Perdite non realizzate su titoli		2 118	1 194
Utili non realizzati su titoli		(2 746)	(6 129)
Diminuzione / (Aumento) titoli		386	(1 425)
Diminuzione / (Aumento) crediti		(342)	191
Diminuzione / (Aumento) rimanenze		24	107
Diminuzione / (Aumento) delimitazioni attive		(657)	1 347
(Diminuzione) / Aumento debiti		2 138	(541)
(Diminuzione) / Aumento delimitazioni passive		1 242	1 503
(Diminuzione) / Aumento capitale dei fondi		8 940	1 548
Flusso finanziario dell'attività operativa		10 095	(1 849)
Investimenti in immobilizzi finanziari		(500)	(160)
Disinvestimenti di immobilizzi finanziari		64	563
Investimenti in immobilizzi materiali mobili		(460)	(267)
Investimenti in immobilizzi materiali immobili		(539)	(77)
Investimenti in immobilizzi immateriali		(230)	(813)
Flusso finanziario dell'attività d'investimento		(1 665)	(754)
Rimborso di debiti finanziari a breve termine		0	(250)
Assunzione di debiti finanziari a breve termine		0	1 300
Flusso finanziario dell'attività di finanziamento		0	1 050
Mezzi liquidi al 31 dicembre		24 303	22 750
Variazione mezzi liquidi		8 430	(1 553)

Prospetto della variazione del capitale

Il prospetto della variazione del capitale presenta le attribuzioni, i prelievi e le esistenze dei mezzi provenienti dal capitale dei fondi e dal capitale dell'organizzazione. Il capitale dei fondi indica i mezzi destinati a progetti in Svizzera e all'estero. Il capitale dell'organizzazione è suddiviso in capitale fisso e capitale libero, ed è costituito da mezzi provenienti dal finanziamento proprio.

Il capitale fisso è soggetto a maggiori restrizioni rispetto a quelle previste dagli obiettivi generali dell'organizzazione. Comprende le riserve di rivalutazione (costituite a seguito di una nuova valutazione delle immobilizzazioni materiali), una riserva «Formazione Riconoscimento» (i cui fondi possono essere utilizzati unicamente nell'ambito dell'accordo concluso con la Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione concernente il riconoscimento dei certificati e dei diplomi esteri nelle professioni sanitarie non universitarie) e una riserva di fluttuazione di valore per coprire i rischi d'investimento. La creazione della riserva di fluttuazione di valore è avvenuta tramite gli utili derivanti dagli investimenti in titoli degli anni precedenti.

All'interno del capitale dei fondi vengono effettuati dei «trasferimenti interni» in particolare dai fondi e mezzi «Mondo intero» ai mezzi destinati a regioni specifiche. I mezzi in questione provengono tra l'altro dai progetti Oro vecchio per donare la vista e Vittime delle catastrofi dimenticate nonché dai contributi della Direzione dello sviluppo e della cooperazione e della Fondazione umanitaria CRS.

(in migliaia di franchi)	Spiegazioni Cifra	Stato iniziale	Ricavi interni	Entrate	Trasferi- menti interni	Uscite	Stato finale
		01.01.20					31.12.20
Mezzi Svizzera		14 425	0	27 948	(1 577)	(22 966)	17 830
Mezzi Europa		1 611	12	2 547	2 281	(3 374)	3 077
Mezzi Africa		5 007	38	3 309	8 325	(8 304)	8 375
Mezzi Asia		15 892	94	7 923	6 851	(16 245)	14 515
Mezzi America Centrale e del Sud		5 782	37	3 569	4 846	(8 936)	5 298
Mezzi mondo intero		8 442	180	20 595	(7 516)	(10 697)	11 004
Fondi programmi di sviluppo		0	0	10 410	(10 410)	0	0
Fondi aiuti in caso di catastrofe		0	0	2 800	(2 800)	0	0
Capitale dei fondi		51 159	361	79 101	0	(70 522)	60 099
Riserve di rivalutazione		18 768	0	0	0	(606)	18 162
Riserva Formazione-Riconoscimento		1 724	0	321	0	0	2 045
Riserva di fluttuazione di valore		10 765	0	0	0	0	10 765
Capitale fisso		31 257	0	321	0	(606)	30 972
Mezzi liberi e d'esercizio		58 998	0	6 554	29	(9 029)	56 552
Risultato		29	0	16	(29)	0	16
Capitale libero		59 027	0	6 570	0	(9 029)	56 568
Capitale dell'organizzazione		90 284	0	6 891	0	(9 635)	87 540

(in migliaia di franchi)	Spiegazioni Cifra	Stato iniziale	Ricavi interni	Entrate	Trasferi- menti interni	Uscite	Stato finale
		01.01.21					31.12.21
Mezzi Svizzera		17 830	0	10 297	0	(8 421)	19 706
Mezzi Europa		3 077	17	1 939	1 944	(3 576)	3 401
Mezzi Africa		8 375	46	3 370	5 887	(9 690)	7 988
Mezzi Asia		14 515	88	10 829	7 646	(18 695)	14 383
Mezzi America Centrale e del Sud		5 298	27	4 541	4 120	(9 471)	4 515
Mezzi mondo intero		11 004	194	18 530	(9 097)	(8 977)	11 654
Fondi programmi di sviluppo		0	0	8 000	(8 000)	0	0
Fondi aiuti in caso di catastrofe		0	0	2 500	(2 500)	0	0
Capitale dei fondi		60 099	372	60 006	0	(58 830)	61 647
Riserve di rivalutazione		18 162	0	0	0	(606)	17 556
Riserva Formazione-Riconoscimento		2 045	0	126	0	0	2 171
Riserva di fluttuazione di valore		10 765	0	0	0	0	10 765
Capitale fisso		30 972	0	126	0	(606)	30 492
Mezzi liberi e d'esercizio		56 552	0	15 746	16	(14 545)	57 769
Risultato		16	0	9	(16)	0	9
Capitale libero		56 568	0	15 755	0	(14 545)	57 778
Capitale dell'organizzazione		87 540	0	15 881	0	(15 151)	88 270

Allegato al conto annuale

Principi di tenuta della contabilità e dell'esposizione del conto annuale, principi di valutazione

Il conto annuale dell'associazione Croce Rossa Svizzera, Berna, è esposto in conformità alle «Raccomandazioni concernenti la presentazione dei conti» Swiss GAAP FER (in particolare Swiss GAAP FER 21), alle direttive della Fondazione Zewo (il servizio svizzero di certificazione per le organizzazioni di utilità pubblica che raccolgono donazioni), al diritto svizzero e agli Statuti dell'organizzazione.

I conti presentati espongono la situazione patrimoniale, finanziaria e di reddito reale dell'associazione Croce Rossa Svizzera. Fanno stato i principi di valutazione previsti dalle Swiss GAAP FER.

Il Consiglio della Croce Rossa effettua un'analisi dei rischi una volta all'anno. Nel processo di valutazione dei rischi rientrano l'identificazione e la valutazione sistematica dei rischi, la loro prioritizzazione e la definizione e il controllo delle misure necessarie per eliminarli o minimizzarli. Anche il sistema di controllo interno è uno strumento fondamentale che comprende tutti i metodi e le misure per garantire un corretto svolgimento dei processi operativi tramite l'eliminazione, la riduzione e l'individuazione di errori e abusi.

Il conto annuale è redatto in tedesco, francese e italiano e pubblicato sul sito del rapporto annuale digitale report.redcross.ch. Fa stato la versione in lingua tedesca.

Quale rapporto d'attività vale il rapporto annuale della Croce Rossa Svizzera, pubblicato in formato digitale sul sito report.redcross.ch. In aggiunta al presente conto annuale viene allestito e pubblicato un conto annuale consolidato.

L'approvazione del conto annuale figura all'ordine del giorno dell'Assemblea della Croce Rossa del 25 giugno 2022.

Principi di valutazione

Liquidità	Valore nominale, valute estere al corso fiscale al 31.12: USD 0,91 (2020 USD 0,88) EUR 1,04 (2020 EUR 1,08) GBP 1,23 (dal 2021) DKK 0,14 (dal 2021)
Titoli	Quotazione secondo gli estratti di deposito delle banche a fine anno. Per compensare le fluttuazioni di valore è stata creata un'apposita riserva, la cui entità è determinata dai rischi di investimento (10-20% del valore).
Crediti da forniture e servizi	Valore nominale dopo debita rettifica.
Altri crediti	A causa di diversi rischi finanziari nei Paesi di intervento, a seconda dei continenti avviene una rettifica differenziata del 5–10 % sugli anticipi di progetti.
Rimanenze	A prezzo di costo o al valore di mercato se inferiore.
Investimenti finanziari, partecipazioni	Costo d'acquisto, dedotti gli ammortamenti necessari; pagamento di interessi sui prestiti a tassi conformi ai prezzi di mercato. Partecipazioni a società semplici al valore reale.

Immobilizzi materiali, immobilizzi immateriali	<p>Costo d'acquisto o di produzione, dedotti gli ammortamenti economicamente necessari. Gli ammortamenti sono calcolati sul valore d'acquisto o di produzione e distribuiti in maniera lineare sull'arco della durata di vita stimata. Il limite di attivazione è fissato a CHF 5 000.</p>						
	<p>Durata di vita stimata per i beni mobili e le immobilizzazioni immateriali:</p>						
	<table border="0"> <tr> <td>Mobilio, macchine, veicoli</td> <td style="text-align: right;">8 anni</td> </tr> <tr> <td>Materiale informatico</td> <td style="text-align: right;">4 anni</td> </tr> <tr> <td>Software</td> <td style="text-align: right;">5 anni</td> </tr> </table>	Mobilio, macchine, veicoli	8 anni	Materiale informatico	4 anni	Software	5 anni
Mobilio, macchine, veicoli	8 anni						
Materiale informatico	4 anni						
Software	5 anni						
Beni immobili	<p>Costo d'acquisto o di produzione dedotti gli ammortamenti economicamente necessari. Gli ammortamenti sono calcolati sul valore d'acquisto o di produzione e distribuiti in maniera lineare sull'arco della durata di vita stimata.</p>						
	<p>Investimenti e risanamenti vengono attivati soltanto se allungano la durata di vita stimata o aumentano il valore dell'immobile.</p>						
	<table border="0"> <tr> <td>Immobili</td> <td style="text-align: right;">50 anni</td> </tr> <tr> <td>Investimenti/risanamenti con valore aggiunto</td> <td style="text-align: right;">25 anni</td> </tr> </table>	Immobili	50 anni	Investimenti/risanamenti con valore aggiunto	25 anni		
Immobili	50 anni						
Investimenti/risanamenti con valore aggiunto	25 anni						
Debiti	<p>Valore nominale, interessi su prestiti a condizioni normali di mercato.</p>						
Organizzazioni correlate	<p>Organizzazioni affiliate</p> <ul style="list-style-type: none"> • Associazioni cantonali della Croce Rossa • Organizzazioni di salvataggio della Croce Rossa <ul style="list-style-type: none"> – Federazione svizzera dei samaritani (FSS), Olten – Società Svizzera di Salvataggio (SSS), Sursee – Società svizzera per cani da ricerca e da salvataggio (REDOG), Berna – Società Svizzera delle Truppe Sanitarie (SSTS), Aarau <p>Istituzioni della Croce Rossa</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fondazione umanitaria CRS, Berna • Trasfusione CRS Svizzera SA, Berna <p>Altre organizzazioni correlate alla CRS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fondazione Finanze CRS, Berna • Stiftung zur Förderung des Blutspendedienstes Region Bern, Berna • Interregionale Blutspende SRK, Berna • Curena AG, Zurigo • Fondazione Lindenhof, Berna 						

Spiegazioni relative al bilancio

(in migliaia di franchi)	2020	2021
1 Titoli		
Azioni	17 136	16 733
Obbligazioni	9 519	10 809
Fondi d'investimento obbligazioni	16 180	22 062
Fondi d'investimento azioni e fondi misti	15 447	21 032
Fondi d'investimento beni immobili	14 724	11 589
Totale	73 006	82 225
2 Crediti da forniture e prestazioni		
Ente pubblico	6 864	5 307
Organizzazioni correlate	1 425	1 485
Terzi	2 586	2 579
Delcredere	(15)	(11)
Totale	10 860	9 360
3 Altri crediti		
Ente pubblico	318	223
Anticipi da progetti	3 119	3 454
Terzi	123	1 132
Rettifica di valore progetti	(118)	(154)
Totale	3 442	4 655

4 Immobilizzi materiali

(in migliaia di franchi)

Spiegazioni Lettera	Stato <u>01.01.2020</u>	Entrate	Uscite	Stato <u>31.12.2020</u>
------------------------	----------------------------	---------	--------	----------------------------

Immobilizzi materiali

Valori di acquisizione

Sostanza mobile	4 402	460	(338)	4 524
Beni immobili aziendali	46 085	539	0	46 624
Beni immobili non aziendali	15 698	0	0	15 698
Totale	66 185	999	(338)	66 846

Rettifiche di valore accumulate

Sostanza mobile	(3 018)	(530)	338	(3 210)
Beni immobili aziendali	(11 380)	(1 358)	0	(12 738)
Beni immobili non aziendali	(2 107)	(190)	0	(2 297)
Totale	(16 505)	(2 078)	338	(18 245)

Valori contabili netti

Sostanza mobile	1 384	(70)	0	1 314
Beni immobili aziendali	34 705	(819)	0	33 886
Beni immobili non aziendali	13 591	(190)	0	13 401
Totale	49 680	(1 079)	0	48 601

(in migliaia di franchi)

Spiegazioni Lettera	Stato <u>01.01.2021</u>	Entrate	Uscite	Stato <u>31.12.2021</u>
------------------------	----------------------------	---------	--------	----------------------------

Immobilizzi materiali

Valori di acquisizione

Sostanza mobile	4 524	267	(361)	4 430
Beni immobili aziendali	46 624	77	0	46 701
Beni immobili non aziendali	15 698	0	0	15 698
Totale	66 846	344	(361)	66 829

Rettifiche di valore accumulate

Sostanza mobile	(3 210)	(462)	361	(3 311)
Beni immobili aziendali	(12 738)	(1 370)	0	(14 108)
Beni immobili non aziendali	(2 297)	(190)	0	(2 487)
Totale	(18 245)	(2 022)	361	(19 906)

Valori contabili netti

Sostanza mobile	1 314	(195)	0	1 119
Beni immobili aziendali	33 886	(1 293)	0	32 593
Beni immobili non aziendali	13 401	(190)	0	13 211
Totale	48 601	(1 678)	0	46 923

Nel 2021 sono stati effettuati ammortamenti non pianificati per un totale di CHF 0 (2020: CHF 52 000).

5 Immobilizzi immateriali

(in migliaia di franchi)	Spiegazioni Lettera	Stato <u>01.01.2020</u>	Entrate	Uscite	Stato <u>31.12.2020</u>
--------------------------	------------------------	----------------------------	---------	--------	----------------------------

Immobilizzi immateriali

Valori di acquisizione

Immobilizzi in corso	a)	218	87	(230)	75
Software		4442	373	(12)	4803
Totale		4660	460	(242)	4878

Rettifiche di valore accumulate

Software		(3 299)	(557)	12	(3 844)
Totale		(3 299)	(557)	12	(3 844)

Valori contabili netti

Software		1 361	(97)	(230)	1 034
Totale		1 361	(97)	(230)	1 034

(in migliaia di franchi)	Spiegazioni Lettera	Stato <u>01.01.2021</u>	Entrate	Uscite	Stato <u>31.12.2021</u>
--------------------------	------------------------	----------------------------	---------	--------	----------------------------

Immobilizzi immateriali

Valori di acquisizione

Immobilizzi in corso	b)	75	792	(84)	783
Software		4 803	105	(9)	4 899
Totale		4 878	897	(93)	5 682

Rettifiche di valore accumulate

Software		(3 844)	(427)	9	(4 262)
Totale		(3 844)	(427)	9	(4 262)

Valori contabili netti

Software		1 034	470	(84)	1 420
Totale		1 034	470	(84)	1 420

Nel 2021 sono stati effettuati ammortamenti non pianificati per un totale di CHF 0 (2020: CHF 0).

- Nel 2020 erano in corso immobilizzi immateriali per un importo di CHF 75 000 (app servizio trasporti) che si sono conclusi nel 2021.
- Nel 2021 si è concluso lo sviluppo dell'app del servizio trasporti, che è stata lanciata (CHF 84 000). Alla fine dell'anno erano in corso immobilizzi immateriali per un importo di CHF 783 000 (passaggio ERP Microsoft Business Central, flusso di lavoro Spese, flusso di lavoro Domanda di prestito). Entrambi i flussi di lavoro si concluderanno probabilmente nel 2022.

(in migliaia di franchi)

	2020	2021
6 Immobilizzi finanziari		
Prestiti organizzazioni correlate	3 736	3 632
Partecipazioni	2 796	2 557
Totale	6 532	6 189
Quota di capitale e di diritti di voto detenuti in partecipazioni dirette		
Texaid Textilverwertungs AG, Schattdorf	8,3%	8,3%
Comunità di lavoro Texaid, Schattdorf	16,7%	16,7%
Five up Community AG, Berna (in liquidazione)	20,0%	20,0%
Trasfusione CRS Svizzera SA, Berna	50,5%	50,5%
Swisscanto Swiss Red Cross Charity SICAV, Zurigo (liquidato)	100,0%	-
Curena AG, Zurigo	100,0%	100,0%
7 Debiti da forniture e prestazioni		
Ente pubblico	83	116
Organizzazioni correlate	1 264	462
Partecipazioni	58	6
Terzi	2 648	3 395
Totale	4 053	3 979
8 Debiti finanziari a breve termine		
Organizzazioni correlate	2 213	3 263
Totale	2 213	3 263
9 Altri debiti a breve termine		
Istituti di previdenza	1 131	1 744
Debiti verso terzi	2 760	1 680
Totale	3 891	3 424
10 Delimitazioni passive		
Direzione dello sviluppo e della cooperazione (DSC)	7 538	7 380
Catena della Solidarietà	1 129	297
Varie	4 272	6 765
Totale	12 939	14 442

11 Nel capitale dei fondi sono esposti i mezzi destinati a progetti specifici in Svizzera e all'estero. Cfr. anche il prospetto della variazione del capitale.

12 Il capitale dell'organizzazione è suddiviso in capitale fisso e in mezzi liberi e d'esercizio ed è costituito da mezzi provenienti dal finanziamento proprio. Il capitale fisso è soggetto a severe restrizioni. Cfr. anche il prospetto della variazione del capitale.

La Fondazione Zewo definisce riserve adeguate per gli enti assistenziali: il capitale dell'organizzazione deve coprire i costi totali dell'organizzazione per un minimo di 3 mesi e un massimo di 18 mesi.

La quota di riserva corrisponde al rapporto tra il capitale dell'organizzazione alla fine di un esercizio e il totale delle spese durante tale esercizio. È espressa in numero di mesi durante i quali un'organizzazione può far fronte alle proprie spese senza entrate supplementari. La quota di riserva della Croce Rossa Svizzera corrisponde a 8,6 mesi (2020: 7,3 mesi).

Spiegazioni relative al conto d'esercizio

13 Raccolta di fondi

(in migliaia di franchi)	Spiegazioni Lettera	2020	2021
Donazioni finanziarie		53 634	37 438
Donazioni materiali	a)	6 847	6 585
Totale donazioni		60 481	44 023
Totale eredità e lasciti		4 182	5 935
Totale raccolta di fondi		64 663	49 958
Donazioni libere, eredità e lasciti		26 390	23 421
Donazioni con scopo specifico, eredità e lasciti	b)	38 273	26 537
Totale raccolta di fondi		64 663	49 958

I ricavi delle donazioni sono registrati alla data di ricevimento del pagamento.

- a) Nelle donazioni materiali sono comprese 367 tonnellate di doni in natura (360 tonnellate nel 2020) valutati al valore medio di mercato di CHF 19 al kg (nel 2020: CHF 19 al kg) al momento dell'arrivo. Circa metà della merce è costituita da generi alimentari, l'altra metà da prodotti per l'igiene, tessili, giocattoli, articoli di cartoleria e utensili domestici.
- b) L'ondata di solidarietà è proseguita registrando CHF 6,932 mio. (2020: CHF 20,539 mio.) in donazioni con destinazione specifica per contrastare le conseguenze della pandemia di coronavirus.

14 Ricavi da forniture e prestazioni: si tratta di ricavi da seminari e corsi di formazione (tasse di partecipazione) e di ricavi da prestazioni e consulenze, come pure di proventi dal riconoscimento e dalla registrazione di titoli di formazione per le professioni non accademiche del settore sanitario. La parte proveniente dalle organizzazioni correlate e dalle partecipazioni ammonta a CHF 4,262 mio. (2020: CHF 4,348 mio.)

15 Ricavi da contributi dell'ente pubblico: comprendono il finanziamento di progetti di aiuto in Svizzera e all'estero, la gestione di centri d'asilo e per rifugiati, il Servizio Croce Rossa, il controllo e la regolamentazione della formazione relativa alle professioni paramediche del settore sanitario, ecc.

DFAE Direzione dello sviluppo e della cooperazione, programma di sviluppo		10 410	8 000
DFAE Direzione dello sviluppo e della cooperazione, aiuto in caso di catastrofe all'estero		2 800	2 500
DFAE Direzione dello sviluppo e della cooperazione, mandati		1 169	1 439
DFAE Direzione dello sviluppo e della cooperazione, contributi per progetti		1 222	1 889
DFAE Direzione dello sviluppo e della cooperazione, consorzio Acqua		20	101
DFI Segreteria generale		825	828
DFI Ufficio federale della sanità pubblica		571	750
DFI Ufficio federale delle assicurazioni sociali	a) b)	11 794	10 447
DFGP Segreteria di Stato della migrazione		787	700
DDPS Servizio sanitario coordinato		55	55

DDPS Base logistica dell'esercito Sanità	901	939
Cantoni per le attività in Svizzera	2 140	2 135
Comuni per le attività in Svizzera	198	279
Totale	32 892	30 062

- a) Comprende tra l'altro il contratto per l'orientamento degli aiuti finanziari 2018-2021, contributi alla Sede a favore delle associazioni cantonali per l'assistenza alle persone anziane secondo l'art. 101bis LAVS: CHF 10,354 mio. (2020: CHF 11,694 mio.).
- b) Alla Croce Rossa Gioventù è stato concesso un aiuto finanziario di CHF 95 000 (2020: CHF 100 000) conformemente all'art. 7 cpv. 2 LPAG..

16 Contributi di enti assistenziali e organizzazioni non profit

(in migliaia di franchi)	Spiegazioni Lettera	2020	2021
Catena della Solidarietà	a)	11 261	1 840
Enti assistenziali, organizzazioni non profit e Società nazionali estere della Croce Rossa e della Mezzaluna Rossa		2 034	3 482
Organizzazioni correlate			
Contributi delle associazioni cantonali della Croce Rossa		258	262
Fondazione umanitaria CRS		19 421	15 001
Stiftung Lindenhofen		2 483	1 982
Totale		35 457	22 567

- a) L'anno precedente, aumento dei contributi della Catena della Solidarietà per gli aiuti legati alle conseguenze della pandemia di Covid-19.

17 Costi appelli per la raccolta fondi: comprendono i costi legati alla gestione degli indirizzi dei donatori, all'imballaggio in relazione ai mailing come pure alle misure accompagnatorie.

18 Costi forniture e materiale per progetti: si tratta in prima linea dell'acquisto di materiale destinato a operazioni di soccorso all'estero.

19 Costi prestazioni per progetti: comprendono in particolare i costi (d'esercizio) delle delegazioni in missione all'estero (inclusi i costi del personale straniero impegnato in singoli progetti sul posto), i costi dell'assistenza ai rifugiati in Svizzera come pure contributi in denaro e in natura a singole persone e organizzazioni in Svizzera e all'estero. La parte corrispondente alle organizzazioni correlate e alle partecipazioni ammonta a CHF 13,891 mio. (2020: CHF 30,73 mio.). Per alleviare le sofferenze causate dalla pandemia di coronavirus, sono stati versati CHF 316 000 (2020: CHF 10,934 mio.) alle associazioni cantonali della Croce Rossa con cui finanziare gli aiuti economici immediati a famiglie e singole persone.

20 Personale/Organi

	2020	2021
Collaboratori al 31.12	Unità	Unità
Unità di lavoro al 100% in Svizzera	341	346
Numero di collaboratrici e collaboratori in Svizzera	493	486
Costi del personale	in migliaia di franchi	in migliaia di franchi
Salari	(33 435)	(34 516)
Remunerazione delegati ed esperti	(4 299)	(4 082)
Oneri sociali	(6 938)	(7 031)
Reclutamento di personale	(184)	(180)
Formazione e perfezionamento	(358)	(445)
Spese di viaggio e di rappresentanza	(493)	(209)
Altri costi del personale	(301)	(286)
Totale	(46 008)	(46 749)
Indennità al Consiglio della Croce Rossa, compresa la presidenza	144	180
Indennità alla Direzione	1 525	1 477

Le indennità assegnate per la presidenza della CRS, che si basano sulle direttive della Fondazione Zewo, sono ammontate a CHF 32 000 (2020: CHF 32 000). L'aumento delle remunerazioni al Consiglio della Croce Rossa è dovuto alle spese supplementari del CCR nel suo insieme, nonché del team direttivo CCR e della commissione di selezione della presidenza. Un contributo annuo di CHF 4,14 mio. (2020: CHF 4,11 mio.) della Fondazione umanitaria CRS e una parte dei ricavi finanziari e da attività estranee all'esercizio sono serviti a finanziare i costi legati ai compiti istituzionali e all'attività degli organi.

I collaboratori dell'associazione Croce Rossa Svizzera sono assicurati contro le conseguenze economiche di vecchiaia, invalidità e morte presso PUBLICA, la cassa pensioni della Confederazione. Si tratta di un istituto al quale la persona impiegata e il datore di lavoro versano un contributo determinato. I contributi del datore di lavoro vengono addebitati al conto d'esercizio del periodo per il quale sono dovuti.

Benefici (attivi) / impegni (passivi) economici e costi previdenziali relativi a un istituto di previdenza che presenta un'eccedenza / un'insufficienza di copertura:

Grado di copertura secondo art. 44 cpv. 1 OPP2	a)	106,6%	112,5%
		in migliaia di franchi	in migliaia di franchi
Impegni o benefici economici della CRS		0	0
Scostamento rispetto all'anno precedente / differenza registrata con effetti sui risultati dell'anno in rassegna		0	0
Importi delimitati al periodo in esame		3 654	3 755
Costi di previdenza inclusi nei costi del personale		3 654	3 755

a) Grado di copertura provvisorio (2021) della «Cassa di previdenza delle organizzazioni affiliate» al 31 dicembre 2021 secondo le informazioni fornite da PUBLICA. Per l'anno precedente viene mostrato il grado di copertura definitivo e pubblicato a posteriori.

In virtù del carattere solidale del dispositivo previdenziale, non è possibile stabilire un'insufficienza o un eccesso di copertura proporzionale per l'associazione Croce Rossa Svizzera.

21 Altri costi d'esercizio: comprendono tra l'altro affitti, costi di manutenzione delle infrastrutture (immobili, informatica e altri beni immobili), amministrazione, comunicazione, spedizione, assicurazione e stampati. I risultati accessori d'esercizio riguardano il risultato degli immobili operativi.

(in migliaia di franchi)	2020	2021
Altri costi d'esercizio, terzi	(12 649)	(8 741)
Altri costi d'esercizio, organizzazioni correlate	(669)	47
<i>Risultati accessori d'esercizio immobili operativi:</i>		
Ricavi immobili operativi, terzi	299	321
Ricavi immobili operativi, organizzazioni correlate	63	25
Costi di riattazione, manutenzione e diversi	(274)	(284)
Totale	(13 230)	(8 632)

22 Risultato finanziario

Costi finanziari

Spese per titoli (realizzati)	(250)	(232)
Spese per titoli (non realizzati)	(2 118)	(1 194)
Altri costi finanziari (tasse, spese per la tenuta dei conti, valute estere)	(1 314)	(1 655)
Totale	(3 682)	(3 081)
(di cui proveniente dalle organizzazioni correlate)	0	0

Ricavi finanziari

Ricavi da titoli (realizzati)	1 505	3 091
Ricavi da titoli (non realizzati)	2 746	6 129
Ricavi da partecipazioni	572	200
Altri ricavi finanziari (valute estere, interessi su prestiti)	648	1 317
Totale	5 471	10 737
(di cui proveniente dalle organizzazioni correlate)	502	59

Totale **1 789** **7 656**

Nel 2021 è stata realizzata una performance del 9,92 % (2020: 2,4 %). La performance media degli ultimi dieci anni è stata del 6,13 % all'anno.

23 Risultato estraneo all'esercizio: mostra il risultato di settori che non rientrano direttamente nell'attività CRS.

Costi immobili non operativi, incl. ammortamenti	(262)	(287)
Ricavi immobili non operativi	1 227	1 223
Totale	965	936

24 Aumento e impiego del capitale dei fondi / dell'organizzazione: mostra le variazioni degli accantonamenti destinati al finanziamento di azioni di soccorso e di progetti aziendali (situazione al 31.12). Le informazioni dettagliate figurano nel prospetto della variazione del capitale.

Altre spiegazioni

25 Costi d'esercizio

L'esposizione della struttura dei costi si basa sul metodo di calcolo dei costi Zewo per progetti o prestazioni, raccolta fondi e amministrazione.

Nei **Costi progetti e prestazioni** figurano tutti i costi direttamente legati al conseguimento degli obiettivi statutari dell'associazione Croce Rossa Svizzera, come pure i costi relativi alle attività associative sostenute finanziariamente dalla Fondazione umanitaria CRS. In funzione delle attività svolte, in particolare nei settori della gestione di catastrofi e della migrazione, i costi legati ai progetti e alle prestazioni sono soggetti a notevoli oscillazioni. Inoltre sono stati ridotti i contributi di importo più elevato versati nel 2020 alle associazioni cantonali della Croce Rossa (AC CR), alle organizzazioni di salvataggio della Croce Rossa (OS CR) e alle istituzioni della Croce Rossa per la lotta alla pandemia di coronavirus.

I **Costi raccolta fondi** comprendono i costi legati a tutte le attività dell'associazione Croce Rossa Svizzera relative alla gestione degli indirizzi dei donatori, ai mailing e alla gestione dei donatori. Nonostante la pandemia di coronavirus è stato possibile svolgere nuovamente un maggior numero di eventi di raccolta fondi.

Nei **Costi amministrativi** figurano costi che contribuiscono solo indirettamente alle prestazioni di soccorso dell'associazione Croce Rossa Svizzera e che pertanto non sono noti ai partner di progetti e ai gruppi interessati. Questi costi garantiscono il buon funzionamento dell'associazione Croce Rossa Svizzera. Per mantenerli bassi, l'associazione si adopera allo scopo di migliorare l'efficienza del lavoro. Mediante il computo interno delle prestazioni, alla voce «Altri costi d'esercizio» i costi di progetti e di prestazioni direttamente attribuibili possono essere imputati alle corrispondenti prestazioni di assistenza e di servizi. Le prestazioni che possono essere fatturate internamente sono grafica e stampa, informatica, logistica, finanze, servizi interni e traduzione, ma anche il lavoro contabilizzato in ore lavorative.

(in migliaia di franchi)	<u>2020</u>	%	<u>2021</u>	%
Costi progetti e prestazioni				
Costi materiali	76 697		58 434	
Costi del personale	30 824		30 846	
Altri risultati d'esercizio	17 026		12 629	
Ammortamenti	396		382	
Totale	124 943	86,9%	102 291	83,5%
Costi raccolta fondi				
Costi materiali	5 299		6 187	
Costi del personale	3 766		4 000	
Altri risultati d'esercizio	606		989	
Ammortamenti	34		9	
Totale	9 705	6,7%	11 185	9,1%

(in migliaia di franchi)	<u>2020</u>	%	<u>2021</u>	%
Costi amministrativi				
Costi materiali	142		222	
Costi del personale	11 418		11 903	
Altri risultati d'esercizio	(4 402)		(4 986)	
Ammortamenti	2 015		1 868	
Totale	9 173	6,4%	9 007	7,4%
Totale costi d'esercizio	143 821	100,0%	122 483	100,0%

26 Transazioni con persone vicine

Sono considerate persone correlate i membri del Consiglio della Croce Rossa e della Direzione, come pure le organizzazioni correlate. Nelle spiegazioni relative al bilancio e al conto d'esercizio sono esposte le transazioni con tutte le persone correlate.

27 Altri impegni da contratti di locazione, che non figurano a bilancio

(in migliaia di franchi)	2021 (1 anno)	2022–2026 (2–5 anni)
Mobilio Diversi	21	29

28 Passività potenziale

Vi è una garanzia bancaria della Banca cantonale di Zurigo di CHF 867 000 a copertura di eventuali impegni finanziari. La garanzia è garantita da pegno sul deposito titoli.

29 Posizioni fuori bilancio

L'associazione Croce Rossa Svizzera detiene una partecipazione di un sesto nella società semplice Comunità di lavoro Texaid. I soci rispondono solidalmente.

Come garanzia dai rischi valutari nel caso degli immobilizzi finanziari viene stipulata un'operazione a termine su divise.

	migliaia di CHF	Data del contratto	Tasso di cambio concordato	Scadenza
EUR/CHF	3 390	06.10.21	1.036	10.01.22
EUR/CHF	351	17.12.21	1.036	11.04.22
EUR/CHF	513	01.12.21	1.035	03.06.22
USD/CHF	651	13.12.21	0.907	24.06.22

30 Eventi successivi alla data di chiusura del bilancio

Dopo la data di chiusura del bilancio (31 dicembre 2021) non si sono verificati eventi tali da richiedere un'aggiunta di dati o degli adattamenti del conto annuale.

Rapporto dell'Ufficio di revisione



Ernst & Young SA
Schanzenstrasse 4a
Casella postale
CH-3001 Berna

Telefono: +41 58 286 61 11
Telefax: +41 58 286 68 18
www.ey.com/ch

All'Assemblea dell'

associazione Croce Rossa Svizzera, Berna

Berna, 5 maggio 2022

Relazione dell'Ufficio di revisione sul conto annuale

In qualità di Ufficio di revisione abbiamo verificato il conto annuale dell'associazione Croce Rossa Svizzera, costituito da bilancio, conto economico, conto del flusso di mezzi, prospetto della variazione del capitale e allegato (pagine da 5 a 21) per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2021. Conformemente alla Swiss GAAP FER 21, le informazioni contenute nel Rapporto di attività non sono soggette all'obbligo di revisione da parte dell'Ufficio di revisione.

Responsabilità del Consiglio della Croce Rossa

Il Consiglio della Croce Rossa è responsabile dell'allestimento del conto annuale in conformità alla Swiss GAAP FER, nonché alla legge e allo statuto. Questa responsabilità comprende la concezione, l'implementazione e il mantenimento di un sistema di controllo interno relativamente all'allestimento di un conto annuale che sia esente da anomalie significative imputabili a irregolarità o errori. Il Consiglio della Croce Rossa è inoltre responsabile della scelta e dell'applicazione di appropriate norme di presentazione del conto annuale, nonché dell'esecuzione di stime adeguate.

Responsabilità dell'Ufficio di revisione

La nostra responsabilità consiste nell'esprimere un giudizio sul conto annuale sulla base della nostra revisione. Abbiamo svolto la nostra revisione conformemente alla legge svizzera e agli Standard svizzeri di revisione. Tali standard richiedono di pianificare e svolgere la revisione in maniera tale da ottenere una ragionevole sicurezza che il conto annuale non contenga anomalie significative.

Una revisione comprende lo svolgimento di procedure di revisione volte a ottenere elementi probativi per i valori e le informazioni contenuti nel conto annuale. La scelta delle procedure di revisione compete al giudizio professionale del revisore, inclusa la valutazione dei rischi che il conto annuale contenga anomalie significative imputabili a frodi o errori. Nella valutazione di questi rischi il revisore tiene conto del sistema di controllo interno, nella misura in cui esso è rilevante per l'allestimento del conto annuale, allo scopo di definire le procedure di revisione appropriate alle circostanze, e non per esprimere un giudizio sull'efficacia del sistema di controllo interno. La revisione comprende inoltre la valutazione dell'adeguatezza delle norme contabili adottate, della plausibilità delle stime contabili effettuate, nonché un apprezzamento della presentazione del conto annuale nel suo complesso. Riteniamo che gli elementi probativi da noi ottenuti costituiscano una base sufficiente e appropriata su cui fondare il nostro giudizio.

Giudizio di revisione

A nostro giudizio il conto annuale per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2021 presenta un quadro fedele della situazione patrimoniale, finanziaria e reddituale in conformità alla Swiss GAAP FER ed è conforme alla legge e allo statuto.



Relazione in base ad altre disposizioni legali

Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale secondo la Legge sui revisori (LSR) e all'indipendenza (art. 69b CC in relazione con art. 728 CO), come pure che non sussiste alcuna fattispecie incompatibile con la nostra indipendenza.

Conformemente all'art. 728a cpv. 1 cifra 3 CO e allo Standard svizzero di revisione 890, confermiamo l'esistenza di un sistema di controllo interno per l'allestimento del conto annuale concepito secondo le direttive della Direzione.

Raccomandiamo di approvare il presente conto annuale.

Ernst & Young SA

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Andreas Schwab-Gatschet'.

Andreas Schwab-Gatschet
Perito revisore abilitato
(Revisore responsabile)

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Patrik Fischer'.

Patrik Fischer
Perito revisore abilitato

Conto d'esercizio 2021 per settore di attività Sanità e integrazione

(in migliaia di franchi)	2020	2021
<i>Ricavi</i>		
Donazioni	14 115	13 078
Eredità e lasciti	100	50
Forniture e prestazioni	7 415	7 571
Contributi dell'ente pubblico	15 445	14 271
Contributi di enti assistenziali e organizzazioni non profit	10 628	4 880
Ricavi d'esercizio	47 703	39 850
<i>Costi</i>		
Appelli per la raccolta fondi	0	0
Forniture e materiale per progetti	(7 534)	(7 367)
Prestazioni per progetti	(26 854)	(15 500)
Personale	(13 255)	(13 595)
Altri risultati d'esercizio	(4 423)	(4 258)
Ammortamenti immobilizzi materiali e immateriali	(126)	(164)
Costi d'esercizio	(52 192)	(40 884)
Risultato aziendale	(4 489)	(1 034)

Il dipartimento Sanità e integrazione della CRS fornisce un contributo determinante per persone socialmente svantaggiate e vulnerabili in Svizzera. Nel 2021 la crisi in Afghanistan ha causato un aumento vertiginoso delle domande e delle consulenze in materia di visti umanitari e presso il Servizio di ricerca, gestibile solo con un potenziamento delle risorse. Inoltre la pandemia di Covid-19 ha segnato anche nel 2021: i piani di protezione sono stati continuamente adattati alle disposizioni in vigore. La massima priorità è stata data alla protezione rapida ed efficace dei gruppi a rischio e dei più vulnerabili, nonché dei collaboratori e dei volontari. In collaborazione con il BAG in autunno è stata avviata un'offerta mobile per la sensibilizzazione, l'informazione e la vaccinazione di persone particolarmente vulnerabili a causa della povertà o del basso livello di istruzione, di profughi o sans-papiers. La pandemia ha influito negativamente sulle entrate dell'Ambulatorio per vittime della tortura e della guerra della CRS e sui profitti delle attività di ristorazione a Uri.

Il dipartimento SI coordina l'offerta nazionale delle prestazioni fornite dalle associazioni cantonali della Croce Rossa (AC CR). Il dipartimento aiuta le AC CR con il controllo qualità e lo sviluppo delle prestazioni. Per esempio nel 2021 una stretta collaborazione con le associazioni cantonali ha permesso di riconfigurare il supporto didattico CS CRS e di condurre un ambizioso progetto per mettere i clienti al primo posto. Inoltre il dipartimento SI promuove lo scambio di conoscenze e si occupa della cooperazione a livello nazionale.

Molte prestazioni possono essere fornite solo grazie a donazioni ed eredità libere nonché ai redditi del capitale. Il dipartimento SI coopera attivamente alle raccolte fondi e alla commercializzazione in tutto il Paese tramite il dipartimento Marketing e comunicazione. Nei ricavi, la posizione «Contributi di enti assistenziali e organizzazioni non profit» comprende i finanziamenti della Fondazione umanitaria CRS per prestazioni erogate in Svizzera, come la custodia di bambini a domicilio. I ricavi da prestazioni su mandato dell'ente pubblico comprendono le sovvenzioni dell'Ufficio federale delle assicurazioni sociali per l'assistenza agli anziani conformemente all'art. 101bis LAVS e dell'Ufficio federale della sanità pubblica per la promozione di pari opportunità in ambito sanitario.

Cooperazione internazionale

(in migliaia di franchi)	2020	2021
<i>Ricavi</i>		
Donazioni	13 005	9 953
Eredità e lasciti	148	47
Forniture e prestazioni	1 945	1 066
Contributi dell'ente pubblico	15 611	13 929
Contributi di enti assistenziali e organizzazioni non profit	13 311	12 006
Ricavi d'esercizio	44 020	37 001
<i>Costi</i>		
Appelli per la raccolta fondi	(71)	(46)
Forniture e materiale per progetti	(6 279)	(8 282)
Prestazioni per progetti	(25 656)	(23 904)
Personale	(10 966)	(10 118)
Altri risultati d'esercizio	(2 514)	(2 555)
Ammortamenti immobilizzi materiali e immateriali	(17)	(17)
Costi d'esercizio	(45 503)	(44 922)
Risultato aziendale	(1 483)	(7 921)

Il dipartimento Cooperazione internazionale migliora la sanità e la prevenzione delle catastrofi di comunità svantaggiate in circa 30 Paesi. Per farlo la CRS mira a rafforzare le Società consorelle locali sostenendole nello sviluppo della loro organizzazione. Fornisce prestazioni mediche di base agli abitanti di regioni remote, occupandosi ad esempio di prevenzione, assistenza al parto, trattamento di malattie largamente diffuse come malaria o dissenteria, alimentazione sana ecc. La CRS migliora inoltre l'approvvigionamento di acqua potabile e costruisce impianti sanitari di base. Altri ambiti sanitari di cui si occupa sono l'oftalmologia, il rafforzamento dei servizi di trasfusione del sangue nonché la cura e l'assistenza alle persone anziane. La CRS sostiene campagne d'informazione e di vaccinazione per la lotta alla pandemia di coronavirus.

Nell'ambito della prevenzione delle catastrofi la CRS si occupa di sensibilizzare le persone al rischio di catastrofi naturali, e cerca di ridurre i rischi ad esempio stabilizzando i pendii con opere di rimboschimento. Sviluppa inoltre sistemi di preallarme, costruisce vie di fuga e ripari di emergenza ed effettua prove di evacuazione.

Quando si verifica una catastrofe la CRS presta soccorsi d'emergenza in coordinamento con il Movimento internazionale della Croce Rossa e della Mezzaluna Rossa. Invia esperti sul posto per aiutare le équipes locali a gestire le crisi. In occasione dell'eruzione vulcanica a maggio 2021 nel Congo orientale e del terremoto di agosto ad Haiti la CRS ha inviato esperti in logistica di emergenza. Ad Haiti la CRS ha mobilitato anche il suo team locale e ha prestato aiuti rapidi ed efficaci in un contesto difficile.

Marketing e comunicazione

(in migliaia di franchi)	2020	2021
<i>Ricavi</i>		
Donazioni	23 042	19 826
Eredità e lasciti	3 934	5 838
Forniture e prestazioni	1 925	2 712
Contributi dell'ente pubblico	0	0
Contributi di enti assistenziali e organizzazioni non profit	426	475
Ricavi d'esercizio	29 327	28 851
<i>Costi</i>		
Appelli per la raccolta fondi	(4 027)	(4 979)
Forniture e materiale per progetti	(5)	(140)
Prestazioni per progetti	(1 628)	(2 504)
Personale	(9 793)	(10 268)
Altri risultati d'esercizio	(3 731)	(4 797)
Ammortamenti immobilizzi materiali e immateriali	(155)	(58)
Costi d'esercizio	(19 339)	(22 746)
Risultato aziendale	9 988	6 105

La CRS si impegna a comunicare in modo chiaro, trasparente e tempestivo con il pubblico, i donatori e i partner. Il dipartimento Marketing e comunicazione della Sede della CRS assicura la divulgazione delle informazioni relative agli obiettivi, alle offerte e alle prestazioni della CRS e promuove il coordinamento delle attività di comunicazione in seno alla CRS.

Diverse attività di marketing proattive e innovative e una comunicazione fondata sui valori rafforzano la posizione della CRS in quanto organizzazione umanitaria più importante della Svizzera e favoriscono la diffusione dei valori umanitari del Movimento internazionale della Croce Rossa e della Mezzaluna Rossa.

Per garantire il finanziamento a lungo termine dell'associazione CRS è indispensabile attuare una raccolta fondi innovativa e diversificata. Il dipartimento Marketing e comunicazione della Sede della CRS è responsabile per la raccolta fondi dell'associazione CRS. A tale scopo si rivolge individualmente e in modo mirato ai donatori, ai filantropi, ai partner economici, alle fondazioni e alle autorità per conquistarli alla causa della CRS. Le donazioni ed eredità libere esposte nel conto d'esercizio del dipartimento Marketing e comunicazione servono tra l'altro a finanziare l'onere aggiuntivo dei dipartimenti operativi. Le donazioni con destinazione specifica vengono attribuite secondo le volontà del donatore direttamente ai compiti operativi e/o ai conti d'esercizio degli altri campi d'attività.

Il dipartimento fornisce inoltre prestazioni per l'insieme della CRS nei seguenti campi: raccolta fondi, marketing comunicazione, concezione grafica e stampa, traduzione.

Organi/Direzione/Finanze, personale e servizi

(in migliaia di franchi)	2020	2021
<i>Ricavi</i>		
Donazioni	10 319	1 166
Eredità e lasciti	0	0
Forniture e prestazioni	2 966	2 233
Contributi dell'ente pubblico	1 836	1 862
Contributi di enti assistenziali e organizzazioni non profit	11 092	5 206
Ricavi d'esercizio	26 213	10 467
<i>Costi</i>		
Appelli per la raccolta fondi	(1)	0
Forniture e materiale per progetti	(1 565)	(491)
Prestazioni per progetti	(8 518)	(1 630)
Personale	(11 994)	(12 768)
Altri risultati d'esercizio	(2 562)	2 978
Ammortamenti immobilizzi materiali e immateriali	(2 147)	(2 020)
Costi d'esercizio	(26 787)	(13 931)
Risultato aziendale	(574)	(3 464)

La Direzione dell'associazione CRS sostiene la gestione operativa e strategica della CRS. Essa include diversi servizi specializzati (quali il Servizio giuridico, Relazioni internazionali, Diritto internazionale umanitario, Sviluppo digitale), lo stato maggiore Sviluppo d'impresa (che si occupa di gestione istituzionale, questioni strategiche, SIPD, e include anche i centri di competenze Gioventù e Volontariato), nonché lo stato maggiore Salvataggio (che include il settore Ricerca, salvataggio, aiuto in caso di catastrofe in Svizzera e il Servizio Croce Rossa). Il settore Ricerca, salvataggio, aiuto in caso di catastrofe in Svizzera ha coordinato anche le operazioni dello stato maggiore della CRS per la lotta alla pandemia di coronavirus.

Il dipartimento Finanze, personale e servizi fornisce prestazioni interne come pure a favore dell'intera CRS e delle organizzazioni correlate. Tutte le organizzazioni della CRS si avvalgono così di possibilità di outsourcing nei settori contabilità, informatica, personale, sviluppo di software e altre prestazioni.

La voce «Contributi di enti assistenziali e di organizzazioni non profit» comprende fondi provenienti dalla Fondazione umanitaria CRS per il finanziamento di compiti dirigenziali e istituzionali dell'associazione CRS per conto dell'intera CRS nonché i compiti dirigenziali e istituzionali delle organizzazioni di salvataggio della Croce Rossa.

